



2024/2084

29.7.2024

SKLEP SVETA (SZVP) 2024/2084

z dne 26. julija 2024

o imenovanju posebnega predstavnika Evropske unije za Kosovo (*)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji ter zlasti člena 33 in člena 31(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet se je 4. februarja 2008 dogovoril o imenovanju posebnega predstavnika Evropske unije (PPEU) za Kosovo.
- (2) Svet je 30. julija 2020 sprejel Sklep (SZVP) 2020/1135 ⁽¹⁾, s katerim je za PPEU za Kosovo imenoval Tomáša SZUNYOGA .
- (3) Svet je 20. julija 2023 sprejel Sklep (SZVP) 2023/1527 ⁽²⁾, s katerim je podaljšal mandat Tomáša SZUNYOGA kot PPEU za Kosovo. Mandat PPEU se izteče 31. avgusta 2024.
- (4) Aivo ORAVA bi bilo treba imenovati za PPEU za Kosovo za obdobje od 1. septembra 2024 do 31. avgusta 2026.
- (5) PPEU bo mandat izvajal v razmerah, ki se lahko poslabšajo in bi lahko ovirale doseganje ciljev zunanjega delovanja Unije iz člena 21 Pogodbe –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Posebni predstavnik Evropske unije

Aivo ORAV se imenuje za posebnega predstavnika Evropske unije (PPEU) za Kosovo od 1. septembra 2024 do 31. avgusta 2026. Svet lahko na podlagi ocene Političnega in varnostnega odbora (PVO) in predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko (VP) odloči, da se mandat PPEU podaljša ali predčasno preneha.

Člen 2

Cilji politike

Mandat PPEU temelji na naslednjih ciljih politike Unije na Kosovu:

- (a) prevzemanje vodilne vloge pri spodbujanju stabilnega, trdnega, mirnega, demokratičnega in večetničnega Kosova, ki se vključuje v regionalno sodelovanje;
- (b) krepitev stabilnosti v regiji ter prispevanje k regionalnemu sodelovanju na splošno in dobrim sosedskim odnosom na Zahodnem Balkanu;
- (c) spodbujanje zavezanosti Kosova pravni državi in varovanju manjšin ter kulturne in verske dediščine;

(*) To poimenovanje ne posega v stališča o statusu ter je v skladu z RVSN 1244/1999 in mnenjem Meddržavnega sodišča o razglasitvi neodvisnosti Kosova.

(1) Sklep Sveta (SZVP) 2020/1135 z dne 30. julija 2020 o imenovanju posebnega predstavnika Evropske unije na Kosovu (UL L 247, 31.7.2020, str. 25).

(2) Sklep Sveta (SZVP) 2023/1527 z dne 20. julija 2023 o podaljšanju mandata posebnega predstavnika Evropske unije na Kosovu in o spremembi Sklepa (SZVP) 2020/1135 (UL L 185, 24.7.2023, str. 30).

- (d) podpora evropski perspektivi Kosova in njegovemu približevanju Uniji v okviru perspektive regije ter v skladu s Stabilizacijsko-pridružitvenim sporazumom med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Kosovom na drugi strani ⁽³⁾ (v nadaljnjem besedilu: Stabilizacijsko-pridružitveni sporazum) in Sklepom Sveta (EU) 2015/1988 ⁽⁴⁾ ter v skladu z ustreznimi sklepi Sveta.

Člen 3

Mandat

Da bi se dosegli cilji politike, ima PPEU naslednji mandat:

- (a) podpirati evropsko perspektivo Kosova in njegovo približevanje Uniji, skladno z njegovo perspektivo regije v skladu s Stabilizacijsko-pridružitvenim sporazumom in Sklepom (EU) 2015/1988 ter v skladu z ustreznimi sklepi Sveta, in sicer s ciljno usmerjenim javnim obveščanjem in dejavnostmi Unije za ozaveščanje, namenjenimi zagotavljanju širšega razumevanja in podpore javnosti Kosova glede zadev, povezanih z Unijo, vključno z delom misije EULEX KOSOVO;
- (b) spremljati, podpirati in olajševati z vsemi sredstvi in instrumenti, ki so PPEU na voljo, ter ob podpori urada Unije na Kosovu napredek pri izvajanju političnih, gospodarskih in evropskih prednostnih nalog, vključno na področju varnosti ter v zvezi s tujim manipuliranjem z informacijami in vmešavanjem, v skladu z ustreznimi institucionalnimi pristojnostmi in odgovornostmi, ter podpirati izvajanje Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma, tudi v okviru evropskega programa reform;
- (c) prispevati k razvoju in utrjevanju spoštovanja človekovih pravic in temeljnih svoboščin na Kosovu, tudi v zvezi z ženskami in otroki, vidikom spola, raznolikostjo in vključevanjem ter varstvom manjšin, v skladu s politiko Unije na področju človekovih pravic in smernicami Unije o človekovih pravicah;
- (d) spodbujati splošno politično usklajevanje Unije na Kosovu;
- (e) okrepiti prisotnost Unije na Kosovu ter zagotoviti njeno doslednost, učinkovitost in prepoznavnost; usklajevati strategijo javnega komuniciranja Unije na Kosovu, tudi s tesnim sodelovanjem s PPEU za dialog med Beogradom in Prištino ter vodjo misije Evropske unije za krepitev pravne države na Kosovu (EULEX KOSOVO);
- (f) zagotavljati smernice o lokalnih političnih razmerah vodji misije EULEX KOSOVO, vključno glede političnih vidikov vprašanj, povezanih z izvršilnimi pristojnostmi misije, in morebitnega prenosa njenih dejavnosti na PPEU ali urad Unije na Kosovu in/ali na lokalne organe, kot je ustrezno in če lokalne razmere to dopuščajo;
- (g) po potrebi podpirati dialog med Beogradom in Prištino, ki ga olajšuje VP, s poudarkom na spodbujanju ugodnega okolja za proces; zagotavljati svetovanje in strokovno znanje o lokalnih političnih razmerah PPEU za dialog med Beogradom in Prištino;
- (h) podpirati mandat specializiranih senatov in specializiranega tožilstva, kot je ustrezno, v usklajevanju z misijo EULEX KOSOVO, tudi z obveščanjem in ozaveščanjem.

Člen 4

Izvajanje mandata

1. PPEU je odgovoren za izvajanje mandata, pri tem pa je podrejen VP.
2. PVO vzdržuje prednostne stike s PPEU in je njegova glavna točka za stike s Svetom. PVO brez poseganja v pristojnosti VP strateško vodi in politično usmerja PPEU v okviru njegovega mandata.
3. PPEU se skrbno usklajuje z Evropsko službo za zunanje delovanje (ESZD) in njenimi ustreznimi oddelki.

⁽³⁾ UL L 71, 16.3.2016, str. 3.

⁽⁴⁾ Sklep Sveta (EU) 2015/1988 z dne 22. oktobra 2015 o podpisu Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Kosovom na drugi strani, v imenu Unije (UL L 290, 6.11.2015, str. 4).

Člen 5

Financiranje

1. Referenčni finančni znesek za kritje odhodkov, povezanih z mandatom PPEU, za obdobje od 1. septembra 2024 do 31. avgusta 2026 je 4 970 500 EUR.
2. Odhodki se upravljajo v skladu s postopki in pravili, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije.
3. Upravljanje odhodkov se uredi s pogodbo med PPEU in Komisijo. PPEU za vse odhodke odgovarja Komisiji.

Člen 6

Oblikovanje in sestava ekipe

1. PPEU je v okviru svojega mandata in ustreznih razpoložljivih finančnih sredstev odgovoren za oblikovanje ekipe. Ekipa vključuje strokovnjake za določena vprašanja politike, kot to zahteva mandat. PPEU nemudoma obvesti Svet in Komisijo o sestavi ekipe.
2. Države članice, institucije Unije in ESZD lahko predlagajo napotitev osebja za delo pri PPEU. Plače takega napotenega osebja krije zadevna država članica, zadevna institucija Unije oziroma ESZD. K PPEU se lahko napotijo tudi strokovnjaki, ki so jih države članice napotile na institucije Unije ali ESZD. Mednarodno pogodbeno osebje ima državljanstvo države članice.
3. Vse napoteno osebje ostane pod upravno pristojnostjo države članice pošiljateljice, institucije Unije, ki ga pošilja, oziroma ESZD ter opravlja svoje obveznosti in deluje v interesu mandata PPEU.

Člen 7

Privilegiji in imunitete PPEU in njegovega osebja

Po potrebi se o privilegijih, imunitetah in dodatnih jamstvih, potrebnih za izpolnitev in nemoteno izvajanje misije PPEU ter delovanje članov osebja PPEU, doseže dogovor s pogodbenicami gostiteljicami. Države članice in ESZD v ta namen zagotovijo vso potrebno podporo.

Člen 8

Varovanje tajnih podatkov EU

1. PPEU in člani ekipe PPEU spoštujejo načela varovanja tajnosti in minimalne standarde, določene s Sklepom Sveta 2013/488/EU ⁽⁵⁾.
2. VP je pooblaščen, da v skladu z varnostnimi predpisi za varovanje tajnih podatkov EU posreduje NATO/KFOR tajne podatke EU in dokumente do stopnje tajnosti „CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL“, ki so nastali za namene delovanja.
3. VP je pooblaščen, da v skladu z operativnimi potrebami PPEU in v skladu s predpisi za varovanje tajnih podatkov EU posreduje Združenim narodom in Organizaciji za varnost in sodelovanje v Evropi tajne podatke EU in dokumente do stopnje tajnosti „RESTREINT UE/EU RESTRICTED“, ki so nastali za namene delovanja. V ta namen se pripravijo lokalni dogovori.
4. VP je pooblaščen, da tretjim stranem, povezanim s tem sklepom, posreduje netajne dokumente EU v zvezi s posvetovanji v Svetu glede delovanja, za katerega velja obveznost varovanja poslovne skrivnosti na podlagi člena 6(1) Poslovnika Sveta ⁽⁶⁾.

⁽⁵⁾ Sklep Sveta 2013/488/EU z dne 23. septembra 2013 o varnostnih predpisih za varovanje tajnih podatkov EU (UL L 274, 15.10.2013, str. 1).

⁽⁶⁾ Sklep Sveta 2009/937/EU z dne 1. decembra 2009 o sprejetju Poslovnika Sveta (UL L 325, 11.12.2009, str. 35).

Člen 9**Dostop do informacij in logistična podpora**

1. Države članice, Komisija, ESZD in generalni sekretariat Sveta PPEU zagotovijo dostop do vseh ustreznih informacij.
2. Urad Unije in/ali države članice, kakor je ustrezno, zagotavljajo PPEU logistično podporo.

Člen 10**Varnost**

V skladu s politiko Unije o varnosti osebja, ki je v okviru operativnih zmogljivosti iz naslova V Pogodbe napoteno zunaj Unije, PPEU v skladu z mandatom PPEU in varnostnimi razmerami na območju, za katerega je odgovoren, sprejme vse razumno izvedljive ukrepe za varnost vsega osebja pod njegovim neposrednim nadzorom, zlasti tako, da:

- (a) na podlagi smernic ESZD pripravi poseben varnostni načrt, ki vključuje posebne fizične, organizacijske in postopkovne varnostne ukrepe, ureja upravljanje varnih premikov osebja na območje, za katerega je odgovoren, in znotraj njega ter obvladovanje dogodkov, ki ogrožajo varnost, pa tudi načrt za ravnanje v nepredvidenih razmerah in evakuacijo;
- (b) zagotovi, da je vse osebje, napoteno zunaj Unije, zavarovano za visoko stopnjo tveganja glede na pogoje na območju, za katerega je odgovoren;
- (c) zagotovi, da so vsi člani ekipe PPEU, ki so napoteni zunaj Unije, vključno z lokalnim pogodbenim osebjem, pred prihodom na območje, za katerega je odgovoren, ali ob prihodu nanj opravili ustrezno varnostno usposabljanje glede na stopnjo ogroženosti, ki jo je za to območje določila ESZD;
- (d) zagotovi, da se izvajajo vsa dogovorjena priporočila, pripravljena na podlagi rednih varnostnih ocen, za Svet, VP in Komisijo pa pripravlja pisna poročila o izvajanju teh priporočil ter o drugih varnostnih vidikih v okviru rednih poročil o napredku in končnega celovitega poročila o izvajanju mandata.

Člen 11**Poročanje**

PPEU redno pripravlja poročila za VP in PVO. PPEU po potrebi poroča tudi delovnim skupinam Sveta. Redna poročila se razpošiljajo prek omrežja COREU. PPEU lahko pripravlja poročila za Svet za zunanje zadeve. PPEU lahko sodeluje pri obveščanju Evropskega parlamenta.

Člen 12**Usklajevanje**

1. PPEU prispeva k enotnosti, doslednosti in uspešnosti delovanja Unije ter pomaga zagotoviti, da se za doseganje ciljev politike Unije vsi instrumenti Unije in ukrepi držav članic uporabljajo dosledno. Po potrebi se vzpostavi stik z državami članicami. Dejavnosti PPEU so ustrezno usklajene z dejavnostmi Komisije in z dejavnostmi drugih PPEU, ki delujejo v regiji. PPEU organizira redne informativne sestanke za misije držav članic in delegacije Unije.
2. Na terenu se vzdržuje tesen stik z vodji delegacij Unije v regiji in z vodji misij držav članic. Ti PPEU pri izvajanju mandata pomagajo po svojih najboljših močeh. PPEU daje vodji misije EULEX KOSOVO smernice o lokalnih političnih razmerah, vključno s političnimi vidiki vprašanj, povezanih z izvršilnimi pristojnostmi. PPEU in poveljnik civilne operacije se po potrebi medsebojno posvetujeta. PPEU se skrbno usklajuje s PPEU za dialog med Beogradom in Prištino ter zagotavlja svetovanje in strokovno znanje o lokalnih političnih razmerah. PPEU je prav tako v stiku z ustreznimi lokalnimi organi ter drugimi mednarodnimi in regionalnimi akterji na terenu.

3. PPEU skupaj z drugimi akterji Unije, prisotnimi na terenu, zagotavlja razširjanje in izmenjavo informacij med akterji Unije na območju operacije, da bi tako dosegli visoko raven skupnega razumevanja položaja in presoje razmer.

Člen 13

Pomoč v zvezi z zahtevki

PPEU in njegovo osebje pomagajo pri zagotavljanju elementov za odgovore glede kakršnih koli zahtevkov in obveznosti, ki izhajajo iz mandatorov prejšnjih PPEU za Kosovo, ter zagotavljajo upravno pomoč in dostop do ustrezne dokumentacije v ta namen.

Člen 14

Pregled

Izvajanje tega sklepa in njegova skladnost z drugimi prispevki Unije za regijo se redno pregledujeta. PPEU predloži Svetu, VP in Komisiji redna poročila o napredku, do 30. maja 2026 pa končno celovito poročilo o izvajanju mandata.

Člen 15

Začetek veljavnosti

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 26. julija 2024

Za Svet
predsednik
BÓKA J.